

Military users, refer to this map as:	SERIES A 721 SÉRIE
Référence de cette carte pour usage militaire:	MAP 103 J/9 CARTE
	EDITION 3 MCE ÉDITION

GLOSSARY GLOSSAIRE

Airfield	Terrain d'aviation
Area	Aréna
City Limits	Limites de ville
Custians	Docane
Ditch	Fossé
Dugout	Abrevoir
Dump	Dépot
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Jack Yard	Ferraille
Kills	Feur
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Déblai de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Rink	Patiniste
Senior Citizens Home	Foyer de l'âge d'or
Shi Area	Station de ski
String Bob	Fandango à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Tank	Réservoir
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Aband.....	Abandoned.....	Abandonné, ée
C.....	Cemetery.....	Cimetière
CO.....	County.....	Comté
E.....	Elevator.....	Elevateur
Fy.....	Ferry.....	Traversier
IR.....	Indian Reserve.....	Réserve indienne
H.....	Hospital.....	Hôpital
L.....	Lot.....	Lot
Micro.....	Microarea.....	Micro-aréas
Mun.....	Municipality.....	Municipalité
P.....	Post Office.....	Bureau de poste
PH.....	Power House.....	Centrale électrique
RCMP.....	Royal Canadian Mounted.....	Gendarmérie Royale Canadienne
Res.....	Reservoir.....	Réservoir
Trans Sta.....	Transformer Station.....	Poste de transformateurs
TFL.....	Tree Farm Licence.....	Licence de sylviculture

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1980
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 7.7"

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1980
Variation annuelle décroissante 7.7"

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 9
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 9U	100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M. VL
---	---

TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS



The graph shows a coordinate system with the x-axis ranging from 95 to 98 and the y-axis ranging from 97 to 99. A point is plotted at the intersection of 97.5 on the x-axis and 98.5 on the y-axis. The point is labeled with '97.5' and '98.5'.

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE	CHURCH - EGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.		
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.	97	
Estimate tens of a square from this line eastward to point.		
Estimer le nombre de dizaines de carré entre cette ligne et le repère en direction est:		975
		5
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.		
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.	98	
Estimate tens of a square from this line northward to point.		
Estimer le nombre de dizaines de carré entre cette ligne et le repère en direction nord:		984
		4
REFERENCE AU QUADRILLAGE:		975984

The nearest similar grid reference is 100,000 metres (about 62 miles).
La prochaine référence similaire est de 100 000 mètres (environ 62 milles).

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

55°00' 131°00' 129°30' 54°15'

103 8/5	103 8/16	103 8/13
103 8/10	103 8/9	103 8/12
103 8/7	103 8/8	103 8/5

INDEX TO ADJOINING MAPS OF
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

PORT SIMPSON
103 J/9
EDITION 3

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES
Simplified from aerial photographs taken in 1977 and 1978.
Culture chess 1978. Published in 1980.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

© 1980. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Department of Energy, Mines and Resources.

Roads	Routes	2 lines or more	less than 2 lines
loose or stabilized surface, all weather	gravier, aggloméré, toute saison	2 lignes ou plus	moins de 2 lignes
loose surface, dry weather	de gravier, temps sec		
unclassified streets	rues hors classe		
cart track	de terre		
trail, cut line or portage	sentier, percée ou portage		

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE POUR UNE LISE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

PORT SIMPSON

COAST LAND DISTRICT RANGE 6

BRITISH COLUMBIA

Scale 1:50 000 Echelle

Miles 1 0 1000 2000 3000
Mètres 1000 0 1000 2000 3000
Yards 1000 0 1000 2000 3000

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Survey and Mapping Branch, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATION

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800

CONTOUR INTERVAL 100 FEET
Elevations in feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

Établi par la DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.
Mis à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1977 et 1978.
Vérification des ouvrages en 1979. Publié en 1980.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le vendeur le plus près.

© 1980. Sa Majesté La Reine du Canada.
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.